

Readings for October 13

Has none but this foreigner returned to give thanks to God? (Luke 17:18)

Today's readings feature two foreigners suffering from leprosy: Naaman, the army commander of the king of Aram, and a man from Samaria. Both were miraculously healed by the God of Israel—Naaman, through the prophet Elisha, and the Samaritan, by Jesus. And both recognized it: Naaman pledged not to offer sacrifice "to any other god except to the Lord" (2 Kings 5:17), and the Samaritan was the only one of his company to return to thank Jesus (Luke 17:15). Both stories contrast these foreigners' faith with the complacency of God's people.

These readings underscore the truth that God is the God of all the nations, not just of Israel. Even in the Old Testament, foreigners sometimes acknowledged Israel's God as their own. When Jesus was preaching in his hometown of Nazareth, he pointed out that God had chosen not the "insiders," but Naaman and the widow in Zarephath to whom he sent his prophets (Luke 4:25-27). In a similar way, Jesus praised the faith of the Samaritan who returned to thank him. It seems that God sometimes uses outsiders to shake up the people on the inside who may have grown complacent about their faith.

God can still use people on the periphery to open our eyes and give us a different perspective. For example, a person who comes to Mass for the first time may have lots of questions. As someone who has been attending Mass for years, you might have taken such rituals and prayers for granted. But now you dig a little deeper to learn more about the liturgy. Or suppose you become friendly with a Christian from another tradition who isn't shy about praying with people. He might show you how to be bolder in prayer.

We can all benefit from a different perspective. So get to know people outside your normal circles. God just might have something important to show you through them.

"Jesus, thank you for all the people who help me to grow in my faith."

Taken from *The Word Among Us*, October 2019 Vol. 38, Number 9: Used with permission.

This Week's Readings

Sunday 13

2 Kgs 5:14-17 / 2 Tm 2:8-13 / Lk 17:11-19

Monday 14

Rom 1:1-7 / Lk 11:29-32

St. Callistus I

Tuesday 15

St. Teresa of Jesus

Wednesday 16

St. Hedwig & St. Margaret Mary Alacoque

Thursday 17

St. Ignatius of Antioch

Friday 18

St. Luke

Saturday 19

St. John de Brébeuf and St. Isaac Jogues & Companions

Sunday 20

Ex 17:8-13 / 2 Tm 3:14—4:2 / Lk 18:1-8

Parish Calendar

October 13 - 20

Sunday 13—A second collection for World Missions is taken at all Masses.

Hispanic Heritage receptions are held after Masses (8:30, 10 & 11:30am and 1pm). No Children's Faith Formation classes. Las clases de Catequesis, Catecumenado y Catequesis Familiar continuan a las 11:00 de la mañana.

Coffeehouse meets in the North Conference Room after the 5:30pm Mass.

Monday 14—Columbus Day, a federal holiday. Masses are celebrated at 8am and 12:10pm with no Confessions. The rectory office is closed.

Tuesday 15—El grupo de Oración se reúne a las 7:00 de la tarde en el salón de conferencias del Oeste.

Wednesday 16—RCIA Inquiry meets at 7pm in the North Conference Room. Sacred Page meets at 7pm in the West Conference Room.

Thursday 17—The Knights of Columbus meet at 7:30pm in the West Conference Room.

Celebration of the Word is held at 7:30pm in the East Conference Room.

Friday 18—Novena del Señor de los Milagros comienza a las 7:30 de la tarde en el salón de conferencias del Norte.

Saturday 19—Novena del Señor de los Milagros continua a las 7:30 de la tarde en el salón de conferencias del Norte. "Why Music?" is held from 9am to Noon.

Sunday 20—Sunday Children's Faith

Formation classes meet at 9:45am. Las clases de Catequesis, Catecumenado y Catequesis Familiar continuan a las 11:00 de la mañana.

A Mass with Anointing of the Sick is celebrated at 11:30am.

Healing our Church meets at 3pm in the East Conference Room.

Always God's Children meets at Nandos's at 3:30pm.

Paul Hardy gives an organ recital at 3:30pm.

Coffeehouse meets in the North Conference Room after the 5:30pm Mass.

Novena continua a las 7:30 de la tarde en el salón de conferencias del Norte.

News and Notes

Columbus Day – On Columbus Day, Monday, **October 14**, the Cathedral opens at 7:30am and closes at 1pm. Masses are celebrated at 8am and 12:10pm, and there are no confessions. The rectory office is closed.

Always God's Children – Always God's Children, the Cathedral's ministry to gay and lesbian persons and their families and friends, meets on Sunday, **October 20** at 3:30pm at Nando's (1210 18th Street, NW). Look for the AGC sign or text Eve Tushnet at 202-641-5404.

Lector Training – Are you interested in serving as a lector? Come to an orientation and training session Saturday, **November 9** in the North Conference Room, 9:30am - 1pm. Attendees are asked to audition in the Cathedral at a later date. To register, call Gloria Harrington at 202-347-3215 x517.

Liturgy & Music

Celebration of the Word – Join us on **October 17** and weekly on Thursday evenings at 7:30pm in the East Conference Room for a very simple liturgy: readings, a homily by Fr. John Benson, and prayers. All are welcome to come and listen.

Eucharistic Holy Hour for Life – All are welcome on Monday, **October 21** to a Eucharistic Holy Hour for Life with Fr. John Benson from 6 to 7pm, following the 5:30pm Mass. Join us in prayer for the protection of human life. Confessions are available during the hour.

White Mass – All are welcome to the Archdiocese of Washington's 10th Annual White Mass, celebrating the gifts of persons with dis-

abilities and the deaf community, on Sunday, **October 27** at 11:30am at the Cathedral. Contact: ADW Department of Special Needs Ministries at 301-853-4560 or specialneedsministry@adw.org. Please note that the 1pm (Spanish) Mass may be delayed.

October Prayers

Pray the Holy Rosary in October – October is dedicated to the Holy Rosary. Pope Francis urges us to contemplate the mysteries of the Holy Rosary "simply and lovingly," gazing at Jesus as Mary did "at all the moments of his life." Read meditations on the Rosary based on Pope Francis' Message at World Youth Day – Krakow 2016 at <https://www.stmatthewscathedral.org/meditationsontherosary>.

Respect Life Month – October is designated **Respect Life Month** by the U. S. Conference of Catholic Bishops. Find the reflection on the 2019 theme, "Christ Our Hope: In Every Season of Life," at respectlife.org/reflection.



40 Days for Life – Parishioners throughout the Archdiocese

are invited to take part in the international 40 Days for Life effort (**September 25** through **November 3**). In addition to 40 days of prayer and fasting for an end to abortion, volunteers may sign up to pray at the DC 40 Days for Life location. Contact Michael New at 205-657-6943. Learn more at <https://www.40daysforlife.com/washington>.

October Papal Intention – Please pray for Pope Francis' **October** intention: that the breath of the Holy Spirit engender a new missionary "spring" in the Church.

You Don't Deserve to Be Abused – Domestic violence takes many forms. One is isolation that makes it hard for the victim to see friends and family. Her/his mail is read, phone calls and texts are monitored, car keys are taken away, etc. If you experience any form of abuse, know that there is help. Call the National Domestic Violence Hotline 1-800-799-7233. Learn more at www.catholiccharitiesdc.org/familypeace.

Young Adults

[Read the latest C†YA newsletter.](#)

Cathedral † Young Adults (C†YA) Coffeehouse – following the **5:30pm Sunday Mass** – **North Conference Room** – All young adults (20s and 30s) are invited to our weekly Coffeehouse for a meet-and-greet and chance to catch up with friends old and new! [Email C†YA with any questions.](#)

Theology on Tap - "Uniting Mind & Heart in Healing: A Spiritual & Psychological Approach" with Fr. Dan Leary & Jessie Tappel - **Tuesday, November 12** – 6pm happy hour / 7pm talk – **Public Bar Live (1214 18th Street, NW)** – Join C†YA and young adults from around the city for food, drinks, fellowship, and lively speakers!

• POSITION OPENING •

Coordinator of Young Adult Ministry & Theology on Tap – A Coordinator of Young Adult Ministry and Theology on Tap is sought to work with young adults in St. Matthew's Cathedral parish and the surrounding area of Northwest Washington. [View the job description and apply here.](#) Contact: Lisa Calla-Russ at 301-853-4496 or russl@adw.org

Faith Formation

Faith Formation Brochure – Pick up our 2019-2020 Faith Formation brochure at Cathedral entrances or the rectory office, or view it at <https://www.stmatthewscathedral.org/2019ffbrochure>.



Are You Thinking of Returning? Do You

Think of Yourself as an Inactive Catholic? Welcome! – If you are a Catholic who has been away, or “used to be Catholic,” we invite you to be an active part of us again. Landings offers “a safe place to land,” a place for listening and being heard, and for asking questions and reconnecting with your faith. Contact Theresa Prymuszewski at tprymuszewski@stmatthewscathedral.org.

Saturday Bible Study – Join Fr. Jack Hurley and friends on **November 2, 9, and 16** for a discussion the Book of Daniel - an exciting Old Testament presentation of much more than Daniel in the Lion’s Den! Here one encounters not just memorable tales and dreams, but also apocalyptic visions, a genre that had a profound influence on early Christianity, especially the Book of Revelation. Stay tuned for news of December’s study of the Gospel of John!

Cathedral Book Club – For its next selection, the Cathedral Book Club will discuss “Living Buddha, Living Christ,” by Thich Nhat Hanh on Monday, **November 18** from 6:45 to 8pm in the East Conference Room. The book is described as “lucid and meditative prose” in which the author explores the compassion and holiness at which Christianity and Buddhism meet. His reflection on “mindfulness” presents a poetic and very readable recommendation for our times.

Healing our Church



Rev. John O’Malley, S.J.: “Who Runs the Church? The Crisis, Pope Francis, You?” – We look forward to welcoming renowned Church historian, theologian and author Rev. John O’Malley, S.J. on Thursday, **November 21** at 7pm in the North Conference Room.

Retreats for Survivors of Abuse – The Archdiocese of Washington sponsors retreats for survivors of abuse. A men’s retreat is underway this weekend, and women’s retreats are offered **November 15-17** and **April 3-5, 2020**. Visit <https://adw.org/the-way-retreat/>. Register with Deborah McDonald at 301-853-4466 or mcdonald@adw.org.

Social Justice & Community Service

Creation Care Corner – “The aesthetic value of creation cannot be overlooked. Our very contact with nature has a deep restorative power; contemplation of its magnificence imparts peace and serenity. The Bible speaks again and again of the goodness and beauty of creation, which is called to glorify God.” (Pope John Paul II, 1990 World Day of Peace Message, no. 14) Join St. Matthew’s Creation Care Team! Email Phil Downey at phildowney.jr@gmail.com.



Organizing on Public Housing – Putting Faith into Action – Privatization threatens to dispossess thousands of fellow Washingtonians of their right to live on publicly owned land. Are we willing to turn concern into action, to build the unity that is necessary to hold corporate and elected officials accountable and fight further displacement? St. Matthew’s Social Justice & Community Service Committee invites parishioners to join this action at the Washington Interfaith Network’s (WIN) Fall Internal Action on **October 17** from 7 to 9pm at First Rock Baptist Church (4630 Alabama Ave. SE). Contact Norma Canedo to sign up at ncanedo@stmatthewscathedral.org or 202-347-3215.

Kairos Cookies - Ministry for Incarcerated Persons – The Social Justice Committee invites you to bake and donate cookies for a local Kairos ministry. Cookies will be collected on Sunday, **October 20**. Find cookie instructions at <https://www.stmatthewscathedral.org/2019cookies>. Questions? Contact Lydia Clegg at ldclegg627@comcast.net or 202-468-2778.

Monsignor Jameson Fall Feast of Treats Dinner for the Homeless – The Social Justice & Community Service Committee hosts a dinner for our homeless friends on Sunday, **October 27** at 3pm. Contact Paulin Leonida at lmapaulina@gmail.com or 202-630-0119 to help:

- Set up, serve, and provide hospitality to our guests
- Make or buy food for the dinner
- Give a monetary donation towards food and supplies

Thank you for your support!

WHY MUSIC?

Music has been present in Christian Worship from its earliest expressions.

Why?

WHAT IS ITS ROLE TODAY?

Come to Experience and Discover

{For Musicians and Non-musicians alike}

SATURDAY, OCTOBER 19, 9:00 – NOON

LADY CHAPEL MORNING PRAYER WITH THE SCHOLA

GREAT HALL ILLUSTRATED HISTORY OF MUSIC IN
CHRISTIAN WORSHIP

GREAT ORGAN A DEMONSTRATION AND Q & A

CATHEDRAL OF ST. MATTHEW THE APOSTLE 1725 RHODE ISLAND AVE, NW WASHINGTON DC

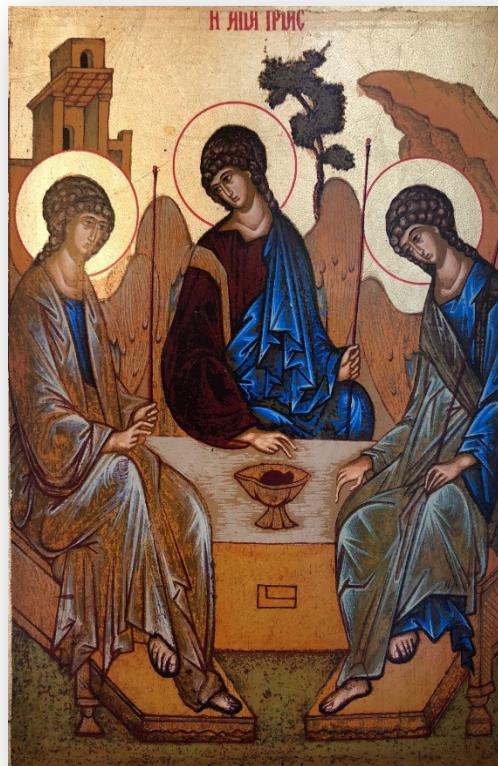
Have you ever wondered why we sing at Mass? Are these decisions ancient or new? Does music really make our prayer more effective and powerful? Is there only one best way to incorporate Music in the Mass or many ways? Why do some communities seem to use music so much more enthusiastically than others? Is music just for the professionals or for everyone? COME and EXPLORE these questions and topics.

On Saturday October 19 from 9:00 – Noon, Thomas Stehle will lead us through a discovery of the use of music in the liturgies as celebrated by Roman Catholic Christians. We will examine how music enabled early and medieval Christians to celebrate the mysteries more deeply, and how we might pursue a more engaged liturgy in our own times. What made St Augustine propose that “singing is like praying twice?” Find out why that has to do more with burning calories than it does with expertise. We will unpack each element of music in the Mass and discover how its celebration nourishes and sustains the Body of Christ to which we claim to belong. Ample time for discussion will accompany the morning. The session will begin with a special **morning prayer** with music in the Lady Chapel.

Please rsvp by **October 15** to Tom tstehle@stmatthewscathedral.org if you would like to attend.

Registration is not required but is helpful for planning.

Thomas Stehle is the Pastoral Associate for Liturgy and Director of Music Ministries at the Cathedral of St Matthew the Apostle, Washington, DC. He has been serving in the Archdiocese of Washington for 31 years and previously served in the Pittsburgh and Peoria dioceses. He was responsible for the music planning and direction of the Washington DC Papal Masses of Pope Benedict and Pope Francis and has taught and lectured widely on liturgy, liturgical music and architecture for worship. He has served on numerous national boards and is a member of the Conference of Roman Catholic Cathedral Musicians, the National Association of Pastoral Music, and the North American Academy of Liturgy.



*Cathedral of St. Matthew the Apostle
Office of Music Ministry*

Organ Recital

*TO CELEBRATE THE
COMPLETION OF THE
GREAT ORGAN*



*Paul Hardy
Cathedral Organist*

*Featuring works of
J. S. Bach
Maurice Duruflé
Richard K. Fitzgerald*

**Sunday, October 20
3:30 pm**

*Free-will offering, Open to the public.
For more information, please contact the
Office of Music Ministry
at 202/587-5141
or visit
www.stmatthewscathedral.org/music*

Sacrament for the Anointing of the Sick

A Celebration of Healing

Sunday, October 20 at the 11:30am Mass

This is a special announcement for anyone, **child or adult, who is about to undergo or is recovering from surgery, anyone experiencing or being treated for a serious physical or mental illness or condition, or anyone who is physically handicapped or seriously impaired by old age.**

Of the seven sacraments, the Church classifies two of them as the sacraments of healing: Reconciliation (usually known as Confession) and Anointing of the Sick. Each of them involves healing the human person; one for our spiritual health and the other for our physical well-being. How these sacraments have been practiced in the life of the Church has differed over time. This brief summary is about the anointing of the sick.

Historically, oil was widely used in the ancient world for a variety of life purposes: lighting, cooking, athletic preparation, special marking and especially, healing wounds. So, it is not surprising that the New Testament includes reference to the use of oil, once in Mark's gospel and another in a letter of the apostle, James.

In the life of the early church, the common use of oil for healing was given a special blessing by the bishop to call upon God's power for the benefit of the sick. During the early centuries, the application of the blessed oil could be done by any of the baptized faithful, since it was primarily for the healing of physical defects. In later centuries, it began to be associated with the dying to heal the soul before death, especially as it was done concurrent with one's last confession. Thus, during these later centuries, this concurrent use of both sacraments led to limiting the sacramental anointing to those who were ordained, i.e. a priest.

All sacraments are for the benefit of the individual, but we are all members of the Body of Christ. So, when one member of the body is afflicted, so is the whole body. And as the physical body overall is known to assist in healing the afflicted part, so also the spiritual body is involved in healing the injured member. To reflect this theology, the Church encourages this sacrament to be administered as much as possible in a public way (namely, the community at large), even if administered in a hospital or nursing home. So, the sacramental ritual provides for celebrating the anointing as part of a community liturgy, such as the Mass, much as we do for baptisms, first communions, and the other sacraments.

At St. Matthew's, our communal celebration is celebrated on the Sunday closest to the feast of St. Luke, who is especially associated with the sick. There will be a similar celebration in February for our Hispanic parishioners to participate in this special sacramental celebration. We encourage your presence and participation. **NOTE: If you know someone, not present, who is sick, let us know to contact them for possible anointing at this Mass.**

"If anyone of you is ill, he should send for the elders of the church, and they must anoint him with oil in the name of the Lord and pray over him." (James 5: 14)

Deacon Bart Merella

(Please complete the form on the reverse side for the anointing)

Sacrament of Anointing the Sick

Sunday, October 20 at the 11:30am Mass

Participation Form

“If anyone of you is ill, he should send for the elders of the church and they must anoint him with oil in the name of the Lord and pray over him.” (James 4: 14)

Who Can Be Anointed? Faithful who may receive this sacrament should be one of the following: children and adults about to undergo or are recovering from surgery; those experiencing or being treated for a serious physical or mental illness or condition; those who are physically handicapped; and those seriously impaired by old age.

To those who would like to receive this sacrament, or who know someone who may wish to be contacted about receiving the sacrament, please enter the appropriate information below.

PRINT Name: _____

PRINT Email: _____

Phone Number: _____

Please leave this completed form with a hospitality minister (usher) at Mass or at the rectory office. If further information is needed, please contact Deacon Bart Merella (bmerella@verizon.net).

I encourage all parishioners to join in this communal celebration of this sacrament and encourage as many as possible to receive the special sacramental anointing.

Rev. Msgr. W. Ronald Jameson
Rector

(See reverse for background explanation)



Looking for a convenient way to support our parish offertory?

Faith Direct is the innovative solution that allows you to support our parish using electronic funds transfer from either a credit card or bank account. It is a hassle-free, simple solution for today's busy families.

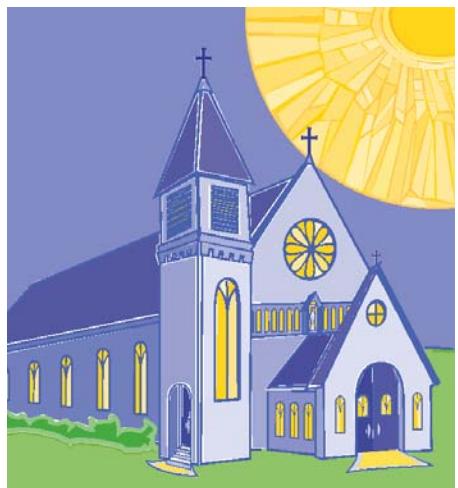
Sign up using the enrollment form on the other side or go online to www.faithdirect.net and use our parish code **DC284** to enroll today!

ENROLL TODAY!

How does Faith Direct work?

Faith Direct is a secure system that works directly with your bank or credit card—much the same as other direct payments you may have set up for utility bills or mortgage payments.

When do transactions take place?



Transactions take place once per month on the 4th or the next business day. The total amount of your gifts for that current month (both offertory & second/special collections) will be debited in one monthly total. The Cathedral will receive the funds 4 business days later.

Can I stop, increase, or decrease my payment at any time?
Yes, by calling **Faith Direct** at 1-866-507-8757 (toll free) by emailing info@faithdirect.net, or by logging in to your account through www.faithdirect.net.

How does the Cathedral benefit from my participation with Faith Direct?

The Cathedral will see a substantial increase in net revenue, a decrease in administrative costs, and a clearer picture of cash flow for their needs.

If you have any questions about the **Faith Direct** program,
please call 1-866-507-8757 {toll free} or send an email to info@faithdirect.net,
or contact Pam Erwin at the Rectory at 202-347-3215 x537 or
perwin@stmatthewscathedral.org.

E-GIVING ENROLLMENT FORM



Cathedral of St. Matthew the Apostle
1725 Rhode Island Avenue, NW
Washington, DC 20036

A6

To enroll online, use code
below or scan here: →

DC284



Faith Direct · Attention: Enrollment · 601 S. Washington St. · Alexandria, VA 22314 · 1-866-507-8757 {toll free} · www.faithdirect.net

Process my gifts on the: 4th or 15th of the month (please check only one box)

"As each one has received a gift, use it to serve one another as good stewards of God's varied grace." (Peter 4:10)

Weekly Offertory Gift: \$ _____

(Note: The total amount will be determined by the number of Sundays in the month. Some months have 5 Sundays.)

You may also choose to give to the following second and special collections as part of the regular monthly transaction.

COLLECTION	AMOUNT	MONTH	COLLECTION	AMOUNT	MONTH
<input type="checkbox"/> Cathedral Maintenance	\$ _____	Monthly	<input type="checkbox"/> Holy Father	\$ _____	June
<input type="checkbox"/> Music Ministry	\$ _____	Monthly	<input type="checkbox"/> Catholic Communications & Human Development	\$ _____	August
<input type="checkbox"/> Poor Box/Outreach	\$ _____	Monthly	<input type="checkbox"/> Assumption	\$ _____	August
<input type="checkbox"/> Solemnity of Mary	\$ _____	January	<input type="checkbox"/> Catholic University	\$ _____	September
<input type="checkbox"/> Church Missions within the US	\$ _____	January	<input type="checkbox"/> Propagation of the Faith/ World Missions	\$ _____	October
<input type="checkbox"/> Churches in the Developing World	\$ _____	March	<input type="checkbox"/> All Saints Day	\$ _____	November
<input type="checkbox"/> Ash Wednesday	\$ _____	March	<input type="checkbox"/> All Souls Day *	\$ _____	November
<input type="checkbox"/> Holy Thursday	\$ _____	March/April	<input type="checkbox"/> Archdiocesan Priests' Retirement	\$ _____	November
<input type="checkbox"/> Holy Land	\$ _____	March/April	<input type="checkbox"/> Retirement Fund for Religious	\$ _____	December
<input type="checkbox"/> Easter Flowers	\$ _____	March/April	<input type="checkbox"/> Immaculate Conception	\$ _____	December
<input type="checkbox"/> Easter Sunday (In addition to regular Sunday gift)	\$ _____	March/April	<input type="checkbox"/> Christmas Flowers	\$ _____	December
<input type="checkbox"/> Catholic Relief Services	\$ _____	May	<input type="checkbox"/> Christmas	\$ _____	December

** Please call the church at 202-347-3215 with the names of your intentions for this collection.*

I would like to enroll in the *Faith Direct* program for the benefit of the Cathedral of St. Matthew the Apostle. I understand that my **total** monthly contribution amount will be transferred directly from my checking account or credit card as stated above, a record of my gifts will appear on my bank or credit card statement, and my transfers will begin on the 4th or next business day of the month following my enrollment. I understand that I can increase, decrease, or suspend my giving by contacting *Faith Direct* toll free at 1-866-507-8757.

{All gifts provided to your Church originating as Automated Clearing House transactions comply with US law.}

Signature: X _____ **Date:** _____

Name(s): (please print) _____

Street Address: _____

Church Envelope #: _____

City/State/Zip Code: _____

Telephone: _____ E-mail: _____

Name as I/we would like it to appear on Offertory Cards: _____

I do not wish to receive Offertory Cards to place in the collection basket as a sign of my electronic giving.

If you choose to enroll by mail, you can contact Faith Direct at 1-866-507-8757 {toll-free} to set up online access to your account.

For Bank Account Debit: Please return this completed form and a voided check to *Faith Direct* Enrollment.

For Credit/Debit Card: Please complete the following... VISA MasterCard American Express Discover

Credit/Debit Card #: _____ Expiration Date: _____

If you have any questions about the *Faith Direct* program, please contact us at 1-866-507-8757 {toll free} or info@faithdirect.net.

Protect Survivors, Not Buyers

The Community Safety and Health Amendment Act of 2019 B23-0318 would fully decriminalize the sex trade, including acts of pimping, purchasing sex, and operating brothels in Washington, D.C.

The measure not only threatens the well-being of vulnerable women and children throughout the DMV area, but will also greatly exacerbate sex trafficking.

MYTH:

Legalization will stop sex trafficking.

FACT:

- Nevada, the only U.S. jurisdiction with legal brothels, has a 63% higher rate of illegal sex trade than the next highest state in the U.S.
- After legalization of prostitution in Germany, sex trafficking increased by 70%.

In a sample of 100 prostituted women in D.C.:



Speak Out Against Full Decriminalization

Sign on to the letter [here](#).

Join us Thursday, October 17th at 10 a.m. at the John Wilson Building (1350 Pennsylvania Ave. NW, Washington, D.C. 20004) in Room 412 in protest of the bill.

If you wish to testify against the bill, sign up by e-mailing the Judiciary Committee at judiciary@dccouncil.us by close of business on Monday, October 14th. In your e-mail, you must provide your name, telephone number, and organizational affiliation (if relevant).

“Things have a price and can be for sale, but people have a dignity that is priceless and worth far more than things.” - Pope Francis

HEALING WITHIN MARRIAGE FROM AN ABORTION

When Susan's* husband, Juan, told her about the abortion he was involved in when he was in college, she finally understood why he was so depressed and had trouble bonding with their children. However, she wanted him to just get over it, without seeking help from a post-abortion healing ministry. It bothered her to think of him dealing with this in relation to another woman and child.

During Steve's premarital preparation with his (now) wife, the topic of her past abortion never arose. Now married and participating in a post-abortion healing ministry, Steve notes, "It is one of the questions you never think to ask during premarital preparation."

With an estimate of over 56 million abortions in our country since the infamous *Roe vs. Wade* decision of 1973, there's little doubt that countless marriages are suffering from one or both spouses' involvement in an abortion.

Although many of the same struggles may arise when only one spouse was involved in a previous abortion, couples who aborted their own child before marriage may experience their own unique difficulties, as Tina shares:

...I didn't think it bothered me until after we were married for a year and our son was born. I was so resentful that my husband hadn't protected me and our baby when I became pregnant before we were married. ...I began to resent and hate him. It was like a great divide between us. I couldn't and wouldn't let go of the anger and resentment, because if I did, it would be like saying the abortion was ok, and it wasn't. (Our baby died,) I was hurt, and he could just go on like nothing happened.

For cases in which one spouse is unaware of the other's past abortion experience, some feel it is crucial for him or her to be told, while others believe it is in the past and it's not necessary to address it. But if "the two shall become one" (Mt 19:5), can the marital union be brought to its fullest potential with the secret of an abortion lingering in the past?

Steve doesn't think so: "...looking back over our 29 years of marriage, it is probably the one thing from [either] of our pasts that has affected our marriage more than any other."

It is no secret that the devastation of abortion brings with it many challenges. Many times the people who have

participated in an abortion are not even aware of the countless ways it is affecting their lives. Often, it is not until they recognize some of the effect it is having and become involved in a healing ministry that they begin to more clearly identify their personal abortion connectors (people, places or things that trigger memories of their abortion experience).

It is not uncommon for those suffering from past abortions to overreact to present situations because of the trauma they experienced. For example, what would otherwise be a normal disagreement between spouses can seem like a very real act of abandonment to someone who was coerced into having an abortion. An abortion may also lead to infertility or difficulty conceiving later in life, which bring their own emotional strains for a couple.

Fear of intimacy is another struggle that may arise. Some women and men have kept past abortion experiences a secret and live in the fear of being exposed. They never really open themselves completely to intimacy for fear of being rejected if their spouse ever discovered their secret. Others may not be willing to practice their faith because of the guilt and shame they feel, which deprives them of spiritual consolation and drives a wedge between them and their spouse.

It is scary for a person to tell his fiancée or her fiancé or spouse about a past abortion. It requires great trust in that person's love for them and trust in God. Unfortunately, sometimes that knowledge can threaten the relationship, but it can also be a means for the couple to grow closer together.

Through the help of a post-abortion healing ministry, couples can successfully work through abortion-related challenges, and God's grace can bring true healing in their relationships. Matt shared his own story of this experience:

I had a hard time learning about the abortion and was not sure if I in fact was still going to be able to marry my fiancée. Attending the retreat helped me to recognize that she was the same person I had loved the day before I learned, and that if God had forgiven her, I needed to forgive her as well. Through counseling and direction we have been able to work through the many feelings and fears I had, and I feel confident we are now able to work on any issues that come up together, and

move past them through the grace of God. I feel I am now able to love her the way God intended.

Significant growth can also result from working through the pain together as a couple. For example, the spouse that was not involved in their husband's or wife's past abortion may choose to "spiritually adopt" their spouse's aborted child. This spiritual adoption can be a beautiful way to unite the couple as the family God intends them to be, as Steve recognized:

I made the decision that this was part of what was brought to our marriage 'in good times and in bad, in sickness and in health...to love and honor...all the days of my life.' I take that vow seriously. We had to make this journey together. ... I now look upon it that I have two sons, the one [whom] she conceived before we met, and the one we conceived together. Would it be any different if the child had lived and ... [were] here present in our lives? No!! The only real difference is that we have a child who is with God and who is working and praying for us.

Abortion affects countless marriages more than many people recognize. But there is no doubt that God will bring great healing to those who trust in his infinite mercy. If a past abortion can be acknowledged and addressed, a married couple can make great strides in experiencing even more fully God's design that "the two shall become one" (Mt 19:5).

**The stories of Susan, Juan, Steve, Tina and Matt (their names are changed for their privacy) are just a few examples of the many marriages touched by abortion. To find out what pastoral resources for marriage may be available in your local area, contact your diocesan family life office. To find resources for post-abortion healing, visit HopeAfterAbortion.org.*



Scripture texts in this work are taken from the *New American Bible, revised edition* © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Washington,

D.C. and are used by permission of the copyright owner. All rights reserved.
Secretariat of Pro-Life Activities
3211 Fourth Street NE • Washington, DC 20017
Tel: (202) 541-3070 • Fax: (202) 541-3054
www.usccb.org/respectlife
Find us at facebook.com/peopleoflife
To order materials call toll-free (866) 582-0943.

Copyright © 2014, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, D.C.

LA SANACIÓN EN EL MATRIMONIO DESPUÉS DE UN ABORTO

Cuando el esposo de Susan*, Juan, le contó acerca del aborto en el que había estado implicado cuando estaba en la universidad, ella finalmente comprendió por qué estaba tan deprimido y tenía problemas para establecer vínculos afectivos con sus hijos. Sin embargo, ella quería que él lo superara sin buscar ayuda de un ministerio de sanación posabortion. Le molestaba pensar que él tuviera este problema con relación a otra mujer e hijo.

Durante la preparación prenupcial de Steve con su (actual) esposa, el tema del aborto que ella tuvo en el pasado nunca surgió. Ahora casado y participando en un ministerio de sanación posabortion, Steve menciona: “Es una de las preguntas que nunca piensas hacer durante la preparación prenupcial”.

Con un estimado de más de 56 millones de abortos en nuestro país desde la infame sentencia *Roe vs. Wade* del año 1973, no cabe duda de que incontables matrimonios sufren por la participación de uno o de los dos esposos en un aborto.

Aunque muchas de las mismas pruebas pueden surgir cuando solo uno de los esposos estuvo involucrado en un aborto previo, las parejas que abortaron a su propio hijo antes del matrimonio pueden tener sus propias dificultades únicas, como cuenta Tina:

...No creí que me molestara hasta después de un año de casados y nuestro hijo nació. Estaba tan resentida porque mi esposo no nos había protegido a mí ni a nuestro bebé cuando quedé embarazada antes de casarnos... Comencé a estar resentida con él y a odiarlo. Fue como un gran abismo entre nosotros. No podía ni quería soltar el enojo y el resentimiento, porque si lo hacía, sería como decir que el aborto estaba bien, y no lo estaba. (Nuestro bebé murió,) yo estaba herida, y él simplemente seguía como si nada hubiera sucedido.

Para los casos en que un esposo no sabe del aborto que el otro tuvo en el pasado, algunos sienten que es esencial que se lo cuenten, mientras que otros creen que es algo del pasado y no es necesario abordarlo. Pero si “serán los dos una sola carne” (*Mt 19,5*), ¿se

puede la unión marital llevar a su potencial más pleno con el secreto de un aborto dando vueltas en el pasado?

Steve cree que no: “...al mirar nuestros 29 años de matrimonio, eso es probablemente algo del pasado de [cada uno de] nosotros que ha afectado nuestro matrimonio más que cualquier otro”.

No es un secreto que la devastación del aborto trae consigo muchos desafíos. Muchas veces las personas que han participado de un aborto ni siquiera son conscientes de las innumerables maneras en que afecta su vida. Por lo general, no es hasta que reconocen algún efecto que tiene y empiezan a participar en un ministerio de sanación que comienzan a identificar de una manera más clara los conectores del aborto que tuvieron (personas, lugares o cosas que desatan recuerdos de su aborto).

No es infrecuente para quienes sufren de abortos en el pasado reaccionar exageradamente ante situaciones actuales debido al trauma que tuvieron. Por ejemplo, lo que de otro modo sería una discusión normal entre cónyuges puede parecer como un verdadero acto de abandono para alguien que fue forzada a abortar. El aborto también puede resultar en infertilidad o dificultad para concebir más adelante en la vida, lo cual ocasiona sus propias presiones emocionales para una pareja.

El temor a la intimidad es otra prueba que puede aparecer. Algunas mujeres y hombres han mantenido en secreto abortos del pasado y viven con el temor de exponerse. En realidad nunca se abren completamente a la intimidad por temor a ser rechazados si su cónyuge alguna vez descubriera su secreto. Otros tal vez no estén dispuestos a practicar su fe debido a la culpa y vergüenza que sienten, lo cual los priva de consuelopiritual y abre una brecha entre ambos esposos.

Una persona puede sentir miedo de contarle a su prometido o prometida o cónyuge sobre un aborto del pasado. Requiere una gran confianza en el amor que esa persona tiene por él o ella y confianza en Dios. Lamentablemente, a veces enterarse de eso

puede amenazar la relación, pero también puede ser un medio para que la pareja se acerque más.



Por medio de la ayuda de un ministerio de sanación posabortionista, las parejas pueden superar sus desafíos relacionados con el aborto, y la gracia de Dios puede darles una verdadera sanación en sus relaciones. Matt compartió su propia historia de esta experiencia:

Fue un momento muy difícil para mí enterarme del aborto y no sabía si de hecho aún me iba a poder casar con mi [prometida]. Ir al retiro me ayudó a reconocer que ella era la misma persona que y había amado el día antes de enterarme, y que si Dios la había perdonado, yo también tenía que perdonarla. Por medio de orientación y dirección espiritual, pudimos resolver los muchos sentimientos y temores que teníamos, y me siento seguro de que ahora podemos ocuparnos de cualquier problema que surja juntos, y superarlos con la gracia de Dios. Siento que ahora puedo amarla de la manera que Dios lo quiso.

Un crecimiento importante puede también resultar de tratar de superar el dolor juntos como pareja. Por ejemplo, el cónyuge que no participó del aborto pasado de su esposo o esposa puede elegir “adoptar de manera espiritual” al hijo abortado de su cónyuge. Esta adopción espiritual puede ser una hermosa manera de unir a la pareja como la familia que Dios quiere que sean, como reconoció Steve:

Tomé la decisión de que esto era parte de lo que trajimos a nuestro matrimonio ‘en la prosperidad y en la adversidad, en la salud y en la enfermedad,...

y así amarte y respetarte... todos los días de mi vida’. Me tomo en serio esa promesa. Teníamos que caminar juntos en esto... Ahora consider que tengo dos hijos, el que ella concibió antes de conocernos, y el que concebimos juntos. ¿Habría alguna diferencia si el hijo hubiera vivido y... [estuviera] aquí presente en nuestra vida? ¡¡No!! La única verdadera diferencia es que tenemos un hijo que está con Dios y que obra y reza por nosotros.

El aborto afecta a innumerables matrimonios más de lo que muchas personas reconocen. Pero no hay duda de que Dios llevará una gran sanación a quienes confían en su misericordia infinita. Si un aborto del pasado puede reconocerse y tratarse, una pareja casada puede dar grandes pasos en vivir incluso más plenamente el designio de Dios de que “serán los dos una sola carne” (*Mt 19,5*).

**Las historias de Susan, Juan, Steve, Tina y Matt (sus nombres se han cambiado para mantener su privacidad) son solo algunos ejemplos de los muchos matrimonios afectados por el aborto. Para enterarte de qué recursos pastorales para el matrimonio pueden estar disponibles en tu área local, comunícate con tu oficina diocesana de vida familiar. Para encontrar recursos para la sanación posabortionista, visita esperanzaposabortion.org.*

La cita bíblica se ha tomado de la edición española de la *Biblia de Jerusalén*. © 1975 editada por Desclée de Brouwer, S.A. de Bilbao, España.



Secretariat of Pro-Life Activities
United States Conference of Catholic Bishops
3211 Fourth Street NE • Washington, DC 20017-1194
Tel: (202) 541-3070 • Fax: (202) 541-3054
Website: www.usccb.org/prolife

¡Encuéntrenos en [facebook.com/peopleoflife!](https://facebook.com/peopleoflife)*
*solo en inglés

Para pedir materiales llame sin cargos al (866) 582-0943.

Los modelos son solo para ilustración. Fotos: Tapa y las manos: © Getty Images. Se reservan todos los derechos. Bebé: © Veer Images. Se reservan todos los derechos. Copyright © 2014, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, D.C.

Lecturas del 13 de Octubre

Tu fe te ha salvado. (*Lucas 17, 19*)

La lepra es una enfermedad degenerativa, humillante y contagiosa, por lo cual los leprosos suelen llevar una vida miserable, de completa marginación y aislamiento social. Por eso, ¡qué magnífica oportunidad se les presentó a los diez leprosos del Evangelio de hoy cuando vieron que Jesús, el obrador de milagros, pasaba por su pueblo.

No hay enfermedad que Cristo no pueda curar, y como los hombres estaban sufriendo, él ejerció su poder curativo. Todo lo que ahora faltaba era que ellos se presentaran a los sacerdotes para verificar la milagrosa sanación. ¡Con qué rapidez se deben haber dirigido a los sacerdotes cuando se dieron cuenta de que su piel se había renovado! Con la certificación de su curación, ya podían reunirse con sus familias y su comunidad y volver a su vida normal.

Pero esta reconfortante historia no concluye allí, porque sucedió algo más que terminó siendo una valiosa lección sobre la vida cristiana. Uno de los ex leprosos reconoció que era necesario darle gracias a Dios por su misericordia y al “profeta” que lo había curado. Por eso regresó a Jesús, le dio gracias y adoró a Dios por el don de su curación. Era algo que no podía dejar pasar, y al hacerlo su atención pasó de su experiencia de sanación a la fe en la persona del médico divino.

Esta respuesta llena de humildad y gratitud conmovió profundamente al Señor, y le dijo al hombre: “Tu fe te ha salvado” (*Lucas 17, 19*), algo que los demás no llegaron a experimentar. ¿Qué significa esto? Que el ex leproso había entrado en una nueva relación de amor y agradecimiento a Dios, y por lo tanto su vida interior había cambiado como resultado de la curación que recibió en su cuerpo.

Este es un ejemplo para todos los fieles: si queremos experimentar una transformación interior, reconoczcamos lo mucho que Dios ha hecho en nuestra vida y dediquémonos a alabar y adorar al Señor con un corazón humilde y agradecido.

“Dios y Señor mío, sé que tú puedes y quieres curarme de mis enfermedades; pero más aún, quiero que me salves de mis pecados.”

Escogida con el permiso de la Palabra Entre Nosotros. Vol 38, Número 9; octubre 2019

Lecturas de la Semana

Domingo 13

2 Re 5:14-17 / 2 Tim 2:8-13 / Lc 17:11-19

Lunes 14

Rom 1:1-7 / Lc 11:29-32

Santa Calixto I

Martes 15

Santa Teresa de Jesús

Rom 1:16-25 / Lc 11:37-41

Miércoles 16

Rom 2:1-11 / Mt 11:42-46

Santa Eduvigis y Santa Margarita María de Alacoque

Jueves 17

Rom 3:21-30 / Lc 11:47-54

San Ignacio de Antioquía

2 Tim 4:10-17b / Lc 10:1-9

Viernes 18

San Lucas

Sábado 19

San Juan Brébeuf y San Isaac Jogues y Compañeros

Rom 4:13,16-18 / Lc 12:8-12

Domingo 20

Ex 17:8-13 / 2 Tim 3:14—4:2 / Lc 18:1-8

Intenciones de Misas

Mass Intentions

October 13 - 20

Sunday, October 13

5:30pm Vigil (October 12) Stephen & Frances Rosty

7am – All Parishioners

10am – David McCormick

11:30am – Anna Wozniak

1pm – Floridalma Garcia

5:30pm – Piotr & Agatha Wozniak

Monday, October 14

8am – Calixto Salud

12:10pm – Gladis Mendez (living)

Tuesday, October 15

7am – For greater accountability & transparency in Church leaders

8am – Souls in Purgatory

12:10pm – Monica Curran (living)

5:30pm – All Souls

Wednesday, October 16

7am – Souls in Purgatory

8am – Pureza de Jesus

12:10pm – Ronald Steffensen

5:30pm – Andrew D. Gutowski

Thursday, October 17

7am – Souls in Purgatory

12:10pm – Ethan Alperstein

5:30pm – Rose & Renee Tousaint

Friday, October 18

7am – Cardinal Jaime Ortega (Havana Cuba)

8am – Elba Gonzalez

12:10pm – Catalino Yaptenco

5:30pm – San Expedito

Saturday, October 19

8am – Roy Allen “Skipper” Boyd

12:10pm – Raymond Carpenter

5:30pm – Clara Iregui Hubbard

Sunday, October 20

7am – All Parishioners

8:30am – Janet Sanford

11:30am – Andrew “Butch” Wozniak

1pm – Wilfredo Custodio

5:30pm – Rick Weaver (living)

Hora Santa al Santísimo por la Vida

– Todos son bienvenidos el lunes **21 de octubre** a una Hora Santa al Santísimo por la Vida con el padre John Benson de 6:00 a 7:00 de la tarde después de la misa de 5:30 de la tarde. Únase a nosotros en oración por la protección de la vida humana.

Noticias de la Parroquia

40 Días por la Vida – Se invita a los feligreses de toda la Arquidiócesis a participar en el esfuerzo internacional de 40 Días por la Vida (el **25 de septiembre al 3 de noviembre**). Además de 40 días de oración pacífica y ayuno para poner fin al aborto, los voluntarios pueden inscribirse para orar en la ubicación de DC. Comuníquese con Michael New al 205-657-6943. Visite <https://www.40daysforlife.com/washington>.

Octubre Mes del Rosario – El mes de octubre, tradicionalmente es dedicado al santo Rosario, es un gran momento para redescubrir esta antigua y poderosa oración. Octubre también es el mes designado al Respeto a la Vida por la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos. Encuentra la reflexión sobre el tema de 2019, "Cristo nuestra esperanza: en cada etapa de la vida," en respectlife.org/reflection.

Rincón del cuidado de la creación – "El valor estético de la creación no puede pasarse por alto. Nuestro contacto con la naturaleza tiene un profundo poder restaurador; La contemplación de su magnificencia imparte paz y serenidad. La Biblia habla una y otra vez de la bondad y la belleza de la creación, que está llamada a glorificar a Dios". (Papa Juan Pablo II). ¡Únase al Equipo del Cuidado de la Creación de San mateo! Escriba a Norma Canedo.

Usted No Merece Ser Víctima de Abuso – La violencia doméstica puede ejercerse de muchas formas. Una forma muy común es el aislamiento. El aislamiento hace que para la víctima sea muy difícil ver a su familia y amigos, que le lean su correo, que le intercepten sus llamadas y mensajes de texto, que le retengan las llaves de su carro, etc.

Si usted experimenta algún tipo de abuso, por favor sepa que hay ayuda. Llame a la Línea Nacional de Violencia Doméstica 1 800-799-7233. Visite: www.catholiccharitiesdc.org/familypeace.

Proximamente – El lunes **14 de octubre**, es el Día de Cristóbal Colón. La Catedral abrirá a las 7:30 de la mañana y cerrará a la 1:00 de la tarde. Las misas serán a las 8:00 y 12:10 del mediodía. No habrá confesiones ese día. La rectoría estará cerrada.

Grupo de Oración – El grupo de oración se reúne los martes a las 7:00 de la tarde en el salón de conferencias del Oeste. El objetivo es profundizar nuestra fe por medio de las Sagradas Escrituras. El grupo de Oración tendrá charlas programadas a través del año. Próxima charla será el martes **15 de octubre** "La Vida de Santa Teresa de Jesús" invitada especial: La Hermana Mónica Garcia. Para más información llame a Fátima al 202-347-3215 x541.

Organizando por la vivienda pública - Poniendo la fe en acción – La privatización amenaza con despojar a miles de residentes de Washington de su derecho a vivir en propiedad pública: ¿estamos dispuestos a convertir nuestra preocupación en acción, para construir la unión necesaria para responsabilizar a los funcionarios corporativos y públicos y luchar contra el desplazamiento adicional? Nosotras invitmos a los feligreses a unirse a esta acción, junto con miembros de otras comunidades religiosas, en la Acción Interna de Otoño de la Red Interreligiosa de Washington (WIN) el **17 de octubre** de 7:00 de la tarde a 9:00 de la noche en la Iglesia Bautista

First Rock, 4630 Alabama Ave. SE. Póngase en contacto con Norma Canedo para registrarse, nkanedo@stmatthewscathedral.org o al 202-347-3215.

Novena del Cristo de los Milagros – El viernes **18 de octubre**, comienza la novena al Señor de los Milagros. Llame al diácono Juan al 202-415-4306 o al 202-347-3215. Esta novena durará hasta el sábado 26. El domingo 27 únase a la misa de 1:00 de la tarde.

Próximo Domingo - Colecta de Galletas para Ministerio de Prisión – El comité de Justicia Social los invita a hornear y donar galletas para un ministerio local de Kairós. Se recogerán las galletas el domingo, **20 de octubre**. Las galletas necesitan ser caseras y de un tamaño específico de 2-2.5 pulgadas. ¿Preguntas? Comuníquese con Norma Canedo al 202-347-3215.

Bendición Matrimonial – Padre John Benson estará bendiciendo a las parejas que están celebrando 1 o más años de matrimonio el domingo **27 de octubre**, durante la misa de 1:00 de la tarde. Para registrarse llame a Fátima Aybar a más tardar el miércoles **23 de octubre**.

Misa Blanca – Todos son bienvenidos al 10º año de la Misa Blanca de la Arquidiócesis de Washington, celebrando los dones de las personas con discapacidad y la comunidad de sordos, el domingo, **27 de octubre** a las 11:30 de la mañana. Para obtener más información, póngase en contacto con el Departamento de Ministerios de Necesidades Especiales al specialneedsministry@adw.org o 301-853-4560. **Tengan en cuenta que la misa de 1:00 de la tarde (español) puede comenzar un poco retrasada.**